

## DODATOK Č. 1

### K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

ČÍSLO ZMLUVY: OPKZP-PO2-SC211-2018-40/21

(ďalej len „Dodatok“)

NÁZOV PROJEKTU:

**Realizácia prvkov udržateľného hospodárenia so zrážkovou vodou v MČ Bratislava –  
Karlova Ves**

KÓD PROJEKTU V ITMS 2014+:

**310021V730**

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, podľa § 25 zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 20 ods. 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

#### 1. ZMLUVNÉ STRANY

##### 1.1. Poskytovateľ:

názov : **Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky**  
sídlo : **Nám. E. Štúra 1, 812 35 Bratislava**  
**Slovenská republika**  
IČO : 42 181 810  
DIČ : 2023106679  
konajúci : **Ján Budaj, minister**

##### v zastúpení

názov : **Slovenská agentúra životného prostredia**  
sídlo : **Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica**  
**Slovenská republika**  
IČO : 00 626 031  
DIČ : 2021125821  
konajúci : **Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ**

na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o vykonávaní časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom č. 22/2015/5.1 zo dňa 13. apríla 2015 v platnom znení

poštová adresa: Slovenská agentúra životného prostredia  
Sekcia fondov EÚ  
Karloveská 2  
841 04 Bratislava

(ďalej len „**Poskytovateľ**“)

## 1.2. **Prijímateľ:**

názov : Mestská časť Bratislava – Karlova Ves  
sídlo : Námestie sv. Františka 8, 842 62 Bratislava  
Slovenská republika  
zapísaný v : -  
konajúci : MUDr. Dana Čahojová, starostka  
IČO : 00 603 520  
DIČ : 2020919164

(ďalej len „**Prijímateľ**“ a spolu s „**Poskytovateľom**“ aj ako „**Zmluvné strany**“)

## 2. **PREDMET DODATKU**

2.1. Zmluvné strany sa v zmysle článku 6. ZMENA ZMLUVY odsek 6.13 Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku č. OPKZP-PO2-SC211-2018-40/21 v platnom znení (ďalej len „*Zmluva o poskytnutí NFP*“) z dôvodu zmeny termínu začiatku a ukončenia realizácie hlavných aktivít projektu dohodli na zmene Zmluvy o poskytnutí NFP nasledovne:

2.1.1. Pôvodná **Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a nahrádza sa novou **Prílohou č. 2 - Predmet podpory NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

## 3. **OSTATNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 3.1. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, zostávajú nezmenené a účinné v doterajšom znení.
- 3.2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 3.3. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o poskytnutí NFP.

- 3.4. Tento Dodatok je vyhotovený v troch (3) rovnopisoch, z ktorých dostane Prijímateľ jeden (1) rovnopis a dva (2) rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli a ich zmluvné prejavy sú dostatočne slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

**Prílohy :**

Príloha č. 2 - Predmet podpory NFP

Za Poskytovateľa v Banskej Bystrici

dňa: .....

Za Prijímateľa v Bratislave

dňa: .....

.....  
Mgr. Michal Maco, generálny riaditeľ  
Slovenská agentúra životného prostredia

.....  
MUDr. Dana Čahojová, starostka  
Mestská časť Bratislava – Karlova Ves

Pečiatka:

Pečiatka:

# PREDMET PODPORY NFP

## Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

### 1. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu:	Realizácia prvkov udržateľného hospodárenia so zrážkovou vodou v MČ Bratislava-Karlova Ves
Kód projektu:	310021V730
Kód ŽoNFP:	NFP310020V730
Operačný program:	310000 - Operačný program Kvalita životného prostredia
Spolufinancovaný z:	Kohézny fond
Prioritná os:	310020 - 2. Adaptácia na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy so zameraním na ochranu pred povodňami
Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy
Kategórie regiónov:	

#### Kategorizácia za Konkrétne ciele

Konkrétny cieľ:	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy
Oblasť intervencie:	087 - Opatrenia v oblasti adaptácie na zmenu klímy a predchádzanie a riadenie rizík súvisiacich s klímou, ako napr. erózia, požiare, povodne, búrky a suchá, vrátane zvyšovania povedomia, civilnej ochrany a systémov a infraštruktúr na zvládanie katastrof
Hospodárska činnosť:	22 - Činnosti súvisiace so životným prostredím a zmenou klímy

## 2. Financovanie projektu

<b>Forma financovania:</b>	Predfinancovanie:	<b>IBAN</b>	<b>Banka</b>	<b>Platnosť od</b>	<b>Platnosť do</b>
				14. 4. 2020	30. 6. 2022
	Refundácia:	<b>IBAN</b>	<b>Banka</b>	<b>Platnosť od</b>	<b>Platnosť do</b>
				14. 4. 2020	30. 6. 2022

## 3.A Miesto realizácie projektu

P.č.	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (NUTS IV)	Obec
1.	Slovensko	Bratislavský kraj	Bratislavský kraj	Bratislava IV	Bratislava - mestská časť Karlova Ves

**Poznámka k miestu realizácie č. 1:** - Miesto realizácie č.1: Extenzívna vegetačná strecha na prístavbe budovy Miestneho úradu MČ Bratislava-Karlova Ves: číslo parcely: 285/21, Pernecká 6075/37, 841 04 Bratislava-Karlova Ves

- Miesto realizácie č.2: Vegetačná stena a vsakovacie pásy na Veternicovej ulici v MČ Bratislava-Karlova Ves, časť Dlhé Diely: číslo parcely: 3651/269, Veternicova ulica, 841 04 Bratislava-Karlova Ves

## 3.B Miesto realizácie projektu mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

## 4. Popis cieľovej skupiny

**Cieľová skupina** (relevantné v prípade projektov spolufinancovaných z prostriedkov ESF)

Nevzťahuje sa

## 5. Aktivity projektu

<b>Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu</b> (v mesiacoch):	10
<b>Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu</b> (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	9.2020
<b>Ukončenie realizácie hlavných aktivít projektu</b> (koniec realizácie poslednej hlavnej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas):	6.2021

## 5.1 Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

<b>Subjekt:</b>	MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA–KARLOVA VES	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00603520
-----------------	-------------------------------------	-----------------------------	----------

### Hlavné aktivity projektu

1. 323V73000001 - Hlavná aktivita projektu - Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (v intraviláne obci)

### Podporné aktivity projektu

<b>Podporné aktivity:</b>	Podporné aktivity
<b>Popis podporných aktivít:</b>	výdavky na projektového manažéra
<b>Priradenie ku konkrétnemu cieľu:</b>	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy

## 5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

Nezaevidované

# 6. Merateľné ukazovatele projektu

## 6.1 Príspevok aktivít k merateľným ukazovateľom projektu

<b>Kód:</b>	P0121	<b>Merná jednotka:</b>	m2
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Plocha vytvoreného vodozádržného opatrenia	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	1 265,5500
		<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet
<b>Subjekt:</b>	MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA–KARLOVA VES	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00603520
<b>Konkrétny cieľ:</b>	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy		
<b>Typ aktivity:</b>	32331002001 - C. Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (intraviláne obci)		
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	323V73000001 - Hlavná aktivita projektu - Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (v intraviláne obci)	<b>Cieľová hodnota</b>	1 265,55
<b>Kód:</b>	P0368	<b>Merná jednotka:</b>	počet
<b>Merateľný ukazovateľ:</b>	Počet realizovaných vodozádržných opatrení	<b>Čas plnenia:</b>	K - koniec realizácie projektu
		<b>Celková cieľová hodnota:</b>	5,0000
		<b>Typ závislosti ukazovateľa:</b>	Súčet
<b>Subjekt:</b>	MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA–KARLOVA VES	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00603520
<b>Konkrétny cieľ:</b>	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy		
<b>Typ aktivity:</b>	32331002001 - C. Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (intraviláne obci)		
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	323V73000001 - Hlavná aktivita projektu - Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (v intraviláne obci)	<b>Cieľová hodnota</b>	5

## 6.2 Prehľad merateľných ukazovateľov projektu

Kód	Názov	Merná jednotka	Celková cieľová hodnota	Príznak rizika	Relevancia k HP	Typ závislosti ukazovateľa
P0121	Plocha vytvoreného vodozádržného opatrenia	m2	1 265,5500	Áno	UR	Súčet
P0368	Počet realizovaných vodozádržných opatrení	počet	5,0000	Nie	UR	Súčet

## 7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt:	MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA–KARLOVA VES	Identifikátor (IČO):	00603520
Kód	Názov	Merná jednotka	Relevancia k HP
D0249	Počet pracovníkov, pracovníčok refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0250	Počet pracovníkov, pracovníčok so zdravotným postihnutím refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0251	Počet pracovníkov, pracovníčok mladších ako 25 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0256	Počet pracovníkov, pracovníčok starších ako 54 rokov veku refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0257	Počet pracovníkov, pracovníčok patriacich k etnickej, národnostnej, rasovej menšine refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0258	Počet pracovníkov, pracovníčok, ktorí boli pred zapojením osobami dlhodobo nezamestnanými, refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0259	Počet pracovníkov, pracovníčok – príslušníkov, príslušníčok tretích krajín, refundovaných z projektu mimo technickej pomoci OP/OP TP	FTE	PraN
D0261	Mzda mužov refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0262	Mzda mužov refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0263	Mzda žien refundovaná z projektu (priemer)	EUR	PraN
D0264	Mzda žien refundovaná z projektu (medián)	EUR	PraN
D0266	Podiel žien na riadiacich pozíciách projektu	%	PraN
D0267	Podiel žien na iných ako riadiacich pozíciách projektu	%	PraN

## 8. Rozpočet projektu

### 8.1 Rozpočet prijímateľa

<b>Subjekt:</b>	MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA – KARLOVA VES	<b>Identifikátor (IČO):</b>	00603520
		<b>Výška oprávnených výdavkov:</b>	62 858,06 €

#### Priame výdavky

		<b>Celková výška oprávnených výdavkov</b>
<b>Konkrétny cieľ:</b>	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy	61 027,24 €
<b>Typ aktivity:</b>	32331002001 - C. Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (intraviláne obcí)	61 027,24 €
<b>Hlavné aktivity projektu:</b>	1. 323V73000001 - Hlavná aktivita projektu - Vodozádržné opatrenia v urbanizovanej krajine (v intraviláne obcí)	61 027,24 €
		<b>Oprávnený výdavok</b>
<b>Skupina výdavku:</b>	1.1 - 021 - Stavby	61 027,24 €

#### Nepriame výdavky

		<b>Celková výška oprávnených výdavkov</b>
<b>Konkrétny cieľ:</b>	310020010 - 2.1.1 Zníženie rizika povodní a negatívnych dôsledkov zmeny klímy	1 830,82 €
<b>Podporné aktivity:</b>	1. 310V730P0001 - Podporné aktivity	1 830,82 €
		<b>Oprávnený výdavok</b>
<b>Skupina výdavku:</b>	1.1 - 521 - Mzdové výdavky	1 830,82 €
<b>Skupina výdavku:</b>	1.2 - 518 - Ostatné služby	0,00 €

### 8.2 Rozpočty partnerov

Nevzťahuje sa

### 8.3 Zazmluvnená výška NFP

<b>Celková výška oprávnených výdavkov:</b>	62 858,06 €
<b>Celková výška oprávnených výdavkov pre projekty generujúce príjem:</b>	0,00 €
<b>Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:</b>	95,0000 %
<b>Maximálna výška nenávratného finančného príspevku:</b>	59 715,16 €
<b>Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:</b>	3 142,90 €